



**IENE**  
INTERCULTURAL EDUCATION OF NURSES IN EUROPE



ERASMUS+ Program –Ana Eylem 2: Stratejik ortaklık  
Sözleşme No: 2014-1-UK01-KA202-001659

**HEMŞİRELERİN VE SAĞLIK ÇALIŞANLARININ KÜLTÜREL YETKİNLİKTE  
ŞEFKATLİ BAKIM SUNMADA KAPASİTELERİNİ GÜÇLENDİRME PROJESİ**

Bülten  
No. 2  
Mayıs 2015

İkinci proje toplantısı  
Valensiya’da 23-24  
Nisan 2015  
tarihlerinde yapıldı.

The deliverables of  
the first output of the  
IENE4 project are  
ready!



#### Gündem:

1. Proje çıktılarını değerlendirme:  
Çıktı 1. Literatür tarama sonuçları;  
Çıktı 2. Şefkat Ölçme Aramacı – CMT;  
Çıktı 3. İhtiyaçların değerlendirilmesi.  
Rol modellerin gelişimi için Avrupa Modeli Tasarımı  
(Çıktı 4):
  - Uzmanlardan oluşan Delphi Paneli;
  - Değerlerin listesi, felsefe ve eğitimsel prensipler;
  - Model için ön kavramsal harita.

#### Üç açıdan şefkat üzerine bütüncül derleme

Derleme genel anlamda şu araştırma sorusuna dayanmaktadır: “Hemşireler ve diğer sağlık çalışanları kültürel yetkinlikte şefkatli bakım sunmayı nasıl öğrenir?” İncelemeler şu konularda yayımlanmış kapsamlı araştırma ve bilimsel görüşleri yansıtır: Şefkatin evrensel bileşenleri; Kültürel yetkinlikte şefkati ölçme; Teorik ve pratik olarak kültürel yetkinlikte şefkatin öğrenilmesi. Çalışma, Lillebaelt Üniversitesi Hemşirelik Bölümü’nden Rikke A. Petersen, Lisbeth Frederiksen ve Mette M. Jansen- Odense Danimarka ; Valensiya Üniversitesi Polibienestar Araştırma Enstitüsü’nden Choni Doñate, Carla Vidal ve Gustavo Castillo & Jordi Garcés –İspanya; Irena Papadopoulou ve Sheila Ali Middlesex Üniversitesi Sağlıkta Kültürlerarası çalışmalar Araştırma Merkezi İngiltere işbirliğinde yapılmıştır.

Derlemelerde bütüncül yaklaşım uygulanmıştır. Derleme süreci şu aşamaları içermektedir: a) özel araştırma sorusunun oluşturulması; b) araştırma terimlerinin tanımlanması; c) literatür araştırmaları; c) veri değerlendirmesi; d) veri analizi; e) özetin sunulması.

Bütüncül literatür inceleme raporuna buradan ulaşabilirsiniz: <http://ieneproject.eu/>.

Projemiz IENE4’ün ilk çıktısı şefkat üzerine çok az literatürün ampirik araştırmaya dayandığını göstermektedir. IENE 4 projesi hemşirelerin ve diğer sağlık çalışanlarının kültürel yetkinlikte şefkatli bakım uygulamalarını nasıl öğreneceği konusunda gerekli bakış açısı sağlar.



Kültürel yetkinlikte şefkati ölçmek için geçerliliği güvenilir olan özdeğerlendirme aracı oluşturmayı amaçlamaktayız. Bunun için önce çeşitli hastalık grupları için genel ve o hastalığa özgü durumları ifade eden şefkat ölçülerini içeren açıklamalar oluşturduk.

Süreç içi çalışma:

### Çıktı 2. Şefkat Ölçme Aracı

- Her proje ortağı, hem genel hem de belli hastalık grupları için açıklamalar hazırladı.
- Sonrasında, İngiltere Middlesex Üniversitesi Kültürlerarası Çalışmalar Araştırma Merkezi'nden Profesör Irena Papadopoulou ortaklardan gelen tüm açıklamaları değerlendirerek aracın gereklerine uygun hale getirdi. Ve böylelikle şefkati farklı açılardan sınıflandırdı: kültürel farkındalık, kültürel bilgi, kültürel duyarlılık, kültürel yetkinlik.
- Açıklamaların son hali tüm ortak ülkelerde ilk aşaması bitirilen Delphi Çalışmasının anketlerini oluşturdu.
- Kantitatif analizin ilk sonuçları hastalık gruplarına göre genel ve spesifik önermelerin (ortalama, standard sapma, dağılım, medyan ve mod) analitik sonuçları sunuldu. Sonuçlar niteliksel çalışmalarla tamamlanacaktır.
- Bundan sonra, anket Delphi Çalışmasının ikinci roundu için uyarlanarak hazır hale getirilecektir.

### Çıktı 3. İhtiyaç Analizi

- Lider hemşire ve sağlık çalışanlarının ihtiyaç değerlendirmesi** (kıdemli hemşireler ve diğer sağlık çalışanları, öğretmenler, başhemşireler) tüm ülkelerde yapılmaktadır. Amacı lider sağlık çalışanlarının kültürel yetkinlikte şefkatli bakımı sunmada gelişimsel ihtiyaçlarını belirlemek ve onlara rol model olma aşamasında yardımcı olmaktır.
- İhtiyaç değerlendirme anketi Türkiye'den Marmara Üniversitesi Pendik EAH den Serpil Tural tarafından hazırlanmaktadır. Ve her ülke diline tercüme edilecektir.
  - Anket hastanelerde ya da diğer sağlık kuruluşlarındaki 25 sağlık çalışanı liderleri tarafından doldurulacaktır.
  - Anketin Survey Monkey araştırma veri tabanına girişi yapıldıktan sonra her ortak proje hedef grubuna davet yollayarak anketi doldurmalarını sağlayacaktır.
  - Her ortak (Survey Monkey tarafından otomatik olarak yapılan) kantitatif analizini ve açık uçlu soruların İngilizceye tercüme edilmiş cevaplarını Marmara Üniversitesi Pendik Eğitim ve Araştırma Hastanesi'ne gönderecektir. Marmara Üniversitesi Pendik EAH tüm proje ortağı ülkelerde yürütülen sağlık liderlerinin ihtiyaç analizinin final raporunu hazırlayacaktır.

### Sonraki adımlar: Rol modellerin gelişimi için Avrupa Modeli

**Avrupa modelinin** amacı lider hemşirelere ve yönetici sağlık çalışanlarına, ekiplerinin kültüre duyarlı bakımı tüm hastalara sunmalarında, rehber ve destek rollerini üstlenmelerine olanak sağlamaktır. Modelimiz tüm ortak ülkelerde yürütülen ihtiyaç değerlendirmeleri analizi ve literatür derlemeleri sonuçlarına dayanacaktır. Aynı zamanda PPT/IENE modeline dayanan liderlik vurgulanmaktadır. Model, eğitimcilere özellikle sürdürülebilir kültürel duyarlılık ve şefkatli bakım çevresi sunmada en önemli bağlantı noktasında olan kıdemli sağlık yöneticiler için eğitim müfredatı geliştirmede yardımcı olmak amacıyla değerler, felsefe, eğitim ilkeleri ve varolan durum için kavramsal harita sağlamaktadır.

Biz modelin yapım aşamasında temel değerler ve kavramlar üzerinde fikir birliğine varmak için uzmanlardan oluşan Delphi panelini kullanacağız. Kıbrıs Teknoloji Üniversitesi modelin yapım ve uzmanların panel çalışmasını yürütecektir.

Avrupa modelinin pilot uygulaması ve test edilmesi uzmanlarla odak grup aracılığıyla Kıbrıs'ta gerçekleştirilecektir.

Gelecek toplantı

Siena, İtalya, 4 - 5 Kasım 2015



*Bu proje Avrupa Komisyonu tarafından sağlanan destek ile finanse edilmektedir.*

*Bu yayın yalnızca yazarın görüşlerini yansıtır, Komisyon burada bulunan bilgi içeriğinden sorumlu tutulamaz.*